





Fortsetzung von Seite 1 Öffentliche Bekanntmachung des Ergebnisses der Wahl der Gemeinderäte und der Ortschaftsräte am 25. Mai 2014

Table with 3 columns: Candidate Name, Stimmzahl, and Status (G, E, A). Title: Freie Wähler (FW) Ortsverband Singen e.V.

Table with 3 columns: Candidate Name, Stimmzahl, and Status (G, E, A). Title: BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN (GRÜNE)

Table with 3 columns: Candidate Name, Stimmzahl, and Status (G, E, A). Title: Die Linke. Liste Singen (Linke)

II. Wahl der Ortschaftsräte

1. Wahl des Ortschaftsrats der Ortschaft Beuren an der Aach

Summary table for Ortschaftsrat Beuren an der Aach showing total votes and eligible voters.

Auf die einzelnen Wahlvorschläge, Parteien und Wählervereinigungen entfallen folgende Stimmzahlen und Sitzzahlen:

Summary table for UW and FW showing total votes and seats.

Auf die einzelnen Bewerber entfallen:

Gemeindeergebnis

Table showing election results for Unabhängige Wähler Beuren (UW) with columns for candidate, votes, and status.

Summary table for Freie Wählervereinigung (FW) showing total votes and seats.

Table showing election results for Freie Wählervereinigung (FW) with columns for candidate, votes, and status.

2. Wahl des Ortschaftsrats der Ortschaft Bohlingen

Summary table for Ortschaftsrat Bohlingen showing total votes and eligible voters.

Auf die einzelnen Wahlvorschläge, Parteien und Wählervereinigungen entfallen folgende Stimmzahlen und Sitzzahlen:

Summary table for FW and CDU showing total votes and seats.

Auf die einzelnen Bewerber entfallen:

Gemeindeergebnis

Table showing election results for Freie Wähler Bohlingen (FW) with columns for candidate, votes, and status.

Summary table for Christlich Demokratische Union Deutschlands (CDU) showing total votes and seats.

Table showing election results for Christlich Demokratische Union Deutschlands (CDU) with columns for candidate, votes, and status.

3. Wahl des Ortschaftsrats der Ortschaft Friedingen

Summary table for Ortschaftsrat Friedingen showing total votes and eligible voters.

Auf die einzelnen Wahlvorschläge, Parteien und Wählervereinigungen entfallen folgende Stimmzahlen und Sitzzahlen:

Summary table for FW and ULF showing total votes and seats.

Bitte lesen Sie weiter auf Seite 3

Sind die Ausweisdokumente noch gültig?

Die Reisezeit steht vor der Tür – da ist es wichtig, dass die Ausweisdokumente gültig sind – und falls nicht, dann bitte neue im Bürgerzentrum (BÜZ) beantragen.

Bitte persönlich vorbeikommen und folgendes mitbringen:

- den bisherigen Personalausweis oder Reisepass
ein aktuelles biometrisches Passbild
Gebühren:
Personalausweis unter 24 Jahre: 22,80 Euro
Personalausweis über 24 Jahre: 28,80 Euro
Reisepass unter 24 Jahre: 37,50 Euro
Reisepass über 24 Jahre: 59 Euro

Die Lieferzeiten der Bundesdruckerei in Berlin für Personalausweise und Reisepässe betragen ca. zwei bis vier Wochen.

Öffnungszeiten des BÜZ: Montag bis Freitag 8 – 18 Uhr.

Bitte daran denken, dass man gemäß § 1 Absatz 1 des Gesetzes über Personalausweise und den elektronischen Identitätsnachweis in der jeweils gültigen Fassung verpflichtet ist, ein gültiges Ausweisdokument zu besitzen. Ansonsten handelt man ordnungswidrig, was mit einer Geldbuße geahndet werden kann.

Kirchliches

Gottesdienste im Hegau-Klinikum: Samstag, 7. Juni, 9 Uhr; Sonntag, 15. Juni, 10 Uhr, 7.30 Uhr.

Mittagsgebet mit Krankensegen Samstag, 14. Juni, 9 Uhr; Sonntag, 15. Juni, 10 Uhr.

Gottesdienste in der Autobahnkapelle: Samstag, 7. Juni, 20 Uhr; Pfingstvigil mit Taizeliedern (Katholischer Pfarrer Gebhard Reichert).

Pfingstsonntag, 8. Juni: kein Gottesdienst; Pfingstmontag, 9. Juni, 11 Uhr: Ökumenischer Gottesdienst.

Mittwoch, 11. Juni, 19 Uhr: Andacht im Garten der Schöpfung (gestaltet von der Freien Evangelischen Gemeinde).

Öffnungszeiten City-Pastoral in der August-Ruf-Strasse 12a: Montag bis Freitag, 12 bis 17 Uhr.

Projekt Wellcome Hilfe für junge Familien

Die ersten Monate nach dem ersten oder zweiten Kind? Das helle Chaos. Das bundesweite WELCOME Projekt...

Viele junge Familien erleben, dass ihr gewohntes Leben durch ein Baby aus den Fugen gerät und die einfachsten Dinge nicht mehr funktionieren.

Kontakt bei Interesse am Ehrenamt: Hegau-bodensee@wellcome-online.de oder Telefon 07732/982779.

Dienstag-Wochenmarkt

Auf dem Herz-Jesu-Platz findet wieder der Dienstag-Wochenmarkt statt. Die Marktbesucher präsentieren ihr gewohnt vielseitiges und frisches Angebot...

**Fortsetzung von Seite 2**  
**Öffentliche Bekanntmachung des Ergebnisses der Wahl der Gemeinderäte und der Ortschaftsräte am 25. Mai 2014**

Auf die einzelnen Bewerber entfallen:

**Gemeindeergebnis**

Freie Wählervereinigung Friedingen (FW)		Stimmen	G = Gewählt E = Ersatzperson A = Ausgleichs-sitz
01	Mayer, Roland, Böhlinger Straße 25	832	G
02	Riederer, Martina, Beurener Straße 45	447	G
03	Vogelreiter, Stefan, Schloßbergstraße 15	302	G
04	Eppelen, Hans-Georg, Um den Stock 7	293	G
05	Falkner, Sabrina, Litzelseestraße 52	237	E
06	O'Reilly, Paul Scott, Um den Stock 17	195	E
07	Gäng, Peter, Bühelstraße 12	119	E

Unabhängige Liste Friedingen (ULF)		Stimmen	G = Gewählt E = Ersatzperson A = Ausgleichs-sitz
01	Nägele, Peter, Im Zinken 12	457	G
02	Schulz, Ursula, Gartenstraße 10	409	G
03	Bader, Martin, Buchbergstraße 16	370	G
04	Riederer, Ulrike, Beurener Straße 1	332	G
05	Mayer, Clemens, Beurener Straße 19	283	E
06	Hubenschmid, Armin, Gartenstraße 4	260	E
07	Spiri, Axel, Beurener Straße 4	211	E
08	Oelke, Ludwig, Beurener Straße 46	148	E

**4. Wahl des Ortschaftsrats der Ortschaft Hausen an der Aach**

Gemeinde insgesamt	Wahlberechtigte		insgesamt	Wähler	
	insgesamt	davon Wahlschein-Inhaber		insgesamt	davon Briefwähler
Gemeinde insgesamt	642	87	348	70	69
	Ungültige Stimmzettel	Gültige Stimmzettel	Gültige Stimmen		
Gemeinde insgesamt	7	341	2.568		

Auf die einzelnen Wahlvorschläge, Parteien und Wählervereinigungen entfallen folgende Stimmzahlen und Sitzzahlen:

Gemeinde insgesamt	FWV		HBL		UL	
	Stimmen	Sitze	Stimmen	Sitze	Stimmen	Sitze
Gemeinde insgesamt	1.345	4	1.044	3	179	1

Auf die einzelnen Bewerber entfallen:

**Gemeindeergebnis**

Freie Wähler Vereinigung Hausen (FWV)		Stimmen	G = Gewählt E = Ersatzperson A = Ausgleichs-sitz
01	Stocker, Thomas, Im Brühl 4	467	G
02	Joos, Robert, Zur Dornermühle 11	231	G
03	Jäger, Matthias, Auf dem Bohl 19	230	G
04	Haupt, Kirsten, Kelhofstraße 4	148	G
05	Richard, Norbert, Auf dem Bohl 28	110	E
06	Wick, Dagmar, In den Gärten 7	85	E
07	Hafner, Helmut, Kelhofstraße 7	74	E

Hausener Bürger Liste (HBL)		Stimmen	G = Gewählt E = Ersatzperson A = Ausgleichs-sitz
01	Ehret, Claudia, Am Bach 10	290	G
02	Meitz, Martin, Auf Brünnele 4	206	G
03	Böille, Siegfried, Zur Dornermühle 10 A	193	G
04	Schwarzkopf, Simon, Dauchenberg 8	141	E
05	Schwarz, Markus, Zum Krähen 4	100	E
06	Radtke, Stefan, Zur Dornermühle 27	69	E
07	Reichelt, Uwe, Am Bach 20	45	E

Unabhängige Liste (UL)		Stimmen	G = Gewählt E = Ersatzperson A = Ausgleichs-sitz
01	Nothheffer, Petra Sybille, Hinter den Reben 7	75	G
02	Dr. Nothheffer-Richter, Rolf, Hinter den Reben 7	41	E
03	Stocker, Sabine, Ortsstraße 8 A	32	E
04	Fischer, Carola, Am Bach 1	31	E

**5. Wahl des Ortschaftsrats der Ortschaft Schlatt unter Krähen**

Gemeinde insgesamt	Wahlberechtigte		insgesamt	Wähler	
	insgesamt	davon Wahlschein-Inhaber		insgesamt	davon Briefwähler
Gemeinde insgesamt	885	102	409	75	73
	Ungültige Stimmzettel	Gültige Stimmzettel	Gültige Stimmen		
Gemeinde insgesamt	8	401	3.060		

Auf die einzelnen Wahlvorschläge, Parteien und Wählervereinigungen entfallen folgende Stimmzahlen und Sitzzahlen:

Gemeinde insgesamt	FWV		VV	
	Stimmen	Sitze	Stimmen	Sitze
Gemeinde insgesamt	1.369	4	1.691	4

Auf die einzelnen Bewerber entfallen:

**Gemeindeergebnis**

Freie Wähler Vereinigung (FWV)		Stimmen	G = Gewählt E = Ersatzperson A = Ausgleichs-sitz
01	Schläfle, Heike, Im Brand 13	318	G
02	Oexle, Angelika, Am Bühl 5	243	G
03	Haug, Markus, Volkertshäuser Straße 2	222	G
04	Martin, Christof, Hinter der Bind 48	196	G
05	Haug, Patrick, Krähenburgstraße 37	123	E
06	Schneider, Gerhard, Poppeleweg 9	104	E
07	Buchczyk, Benno, Hinter der Bind 8	90	E
08	Schwarz, Thomas, Dorflindeweg 3	73	E

Vereinigte Wähler (VV)		Stimmen	G = Gewählt E = Ersatzperson A = Ausgleichs-sitz
01	Moßbrugger, Markus, Kapellenweg 1	679	G
02	Rapp, Rolf, Poppeleweg 17	224	G
03	Sager, Markus, Kapellenweg 3	195	G
04	Cordino-Oexle, Francesca, Hinter der Bind 20	134	G
05	Wüst, Thomas, Hinter der Bind 16 A	130	E
06	Schwarz, Bernd, Hinter der Bind 16	124	E
07	Welte, Pascal, Im Brand 8	103	E
08	Grote-Oexle, Kerstin, Johannesweg 2	102	E

**6. Wahl des Ortschaftsrats der Ortschaft Überlingen am Ried**

Gemeinde insgesamt	Wahlberechtigte		insgesamt	Wähler	
	insgesamt	davon Wahlschein-Inhaber		insgesamt	davon Briefwähler
Gemeinde insgesamt	1.312	163	676	133	132
	Ungültige Stimmzettel	Gültige Stimmzettel	Gültige Stimmen		
Gemeinde insgesamt	14	662	5.137		

Auf die einzelnen Wahlvorschläge, Parteien und Wählervereinigungen entfallen folgende Stimmzahlen und Sitzzahlen:

Gemeinde insgesamt	CDU		FWV	
	Stimmen	Sitze	Stimmen	Sitze
Gemeinde insgesamt	2.965	5	2.172	3

Auf die einzelnen Bewerber entfallen:

**Gemeindeergebnis**

Christlich Demokratische Union Deutschlands (CDU)		Stimmen	G = Gewählt E = Ersatzperson A = Ausgleichs-sitz
01	Schütz, Bernhard, Bohlstraße 6	772	G
02	Schröder, Jürgen, Im Lusti 10	733	G
03	Moser, Rainer, Kapellenacker 1 A	467	G
04	Lauber, Simone, Seeblickstraße 9	368	G
05	Flohr, Pascal, Im Lusti 3	258	G
06	Jauch, Martina, Im Lusti 35	180	E
07	Läufe, Pascal, Im Türmlie 32	150	E
08	Renz, Henryko, Im Türmlie 5	37	E

Freie Wählervereinigung Überlingen am Ried (FWV)		Stimmen	G = Gewählt E = Ersatzperson A = Ausgleichs-sitz
01	Bohner, Marco, Brunnenstraße 10	530	G
02	Ehinger, Roland, Unter den Buchen 1 B	392	G
03	Scheffold, Kurt, Jahnstraße 1	346	G
04	Schweger, Andrea, Riedstraße 3	250	E
05	Läufe, Bernhard, Im Türmlie 4	224	E
06	Königsmark-Hlavacek, Sassa, Talstraße 7 B	172	E
07	Heinrich, Michael, Brunnenstraße 2	167	E
08	Gaüßer, Thomas, Starenweg 14	91	E

**Rechtsbehelfsbelehrung**

Gegen die Wahl(en) kann binnen einer Woche nach der öffentlichen Bekanntmachung des Wahlergebnisses von jedem/jeder Wahlberechtigten und jedem Bewerber/jeder Bewerberin Einspruch erhoben werden beim

Regierungspräsidium Freiburg  
Kaiser-Joseph-Straße 167  
79098 Freiburg

Der Einspruch eines/iner Wahlberechtigten und eines Bewerbers/einer Bewerberin, der/die nicht die Verletzung eigener Rechte geltend macht, ist nur zulässig, wenn ihm mindestens

bei der Wahl des Gemeinderats 100 Wahlberechtigte  
bei der Wahl des Ortschaftsrats der Ortschaft Beuren an der Aach 13 Wahlberechtigte  
der Ortschaft Böhlen an der Aach 15 Wahlberechtigte  
der Ortschaft Friedingen 12 Wahlberechtigte  
der Ortschaft Hausen an der Aach 7 Wahlberechtigte  
der Ortschaft Schlatt unter Krähen 9 Wahlberechtigte  
der Ortschaft Überlingen am Ried 14 Wahlberechtigte

beitreten.

Singen (Hohentwiel), 4. Juni 2014

Bernd Häusler  
Oberbürgermeister der Stadt Singen

**Stadtfest 2014: OB Häusler bittet um Verständnis**

Liebe Anwohnerinnen und Anwohner,

vom 27. bis 29. Juni 2014 ist es wieder soweit: Mit einem abwechslungsreichen und attraktiven Programm wird das Stadt-fest einmal mehr die Menschen in Singens Innenstadt locken. Schauplätze sind die August-Ruf-Straße, die Hadwigstraße, Teile der Hegaustraße, Teile der Erzbergerstraße, die Scheffelstraße sowie der Ekkehard-Platz. Dort bieten Vereine, Institutionen, Geschäftsleute und Kunsthandwerker an zahlreichen Ständen und auf sechs Bühnen Unterhaltung und Information.



Dabei wird es sicher nicht ganz ohne Lärmentwicklung vorstatten gehen. Wir sind uns bewusst, dass es gerade für Sie als Anwohner an diesem Wochenende laut werden könnte. Zugleich sind wir bemüht, unvermeidliche Belästigungen so gering wie möglich zu halten.

Wir bitten Sie schon jetzt um Verständnis für ein paar unruhige Tage, nicht zuletzt für eine erschwerte Zufahrt zu Ihrem Grundstück. Für Fragen stehen wir Ihnen jederzeit gerne unter Telefon 07731/85-742 zur Verfügung.

Wir freuen uns natürlich, Sie auf dem Stadtfest als Besucher begrüßen zu können.

Mit freundlichen Grüßen

Bernd Häusler  
Oberbürgermeister

**Lebenshilfe Singen Hegau e.V. Menschen mit Behinderung in die Gesellschaft integrieren**

Die Mitglieder der Lebenshilfe Singen-Hegau e.V können auf ein ereignisreiches Jahr 2013 zurückblicken. In der Jahreshauptversammlung hob Vorsitzender Dr. Stephan Sauter-Servaes besonders den Sponsorenlauf und die vielen Aktivitäten der regionalen Serviceclubs hervor. Viele Gönner, Sponsoren und Spender unterstützten auch im vergangenen Jahr den Verein für Menschen mit geistiger Behinderung, der mit zwei Neuzugängen jetzt insgesamt 327 Mitglieder zählt.

Wie wichtig die Arbeit des Vereins ist, belegen auch die Zahlen des neuen Geschäftsführers Bernhard Alder. Im Jahr 2013 wurden 18.863 Stunden geleistet. Ein Großteil davon in ehrenamtlicher Regie, wie zum Beispiel im Familiendienst und in der Freizeiteinrichtung Treff Singen und Stockach.

Die finanzielle Bilanz zum Jahresende 2013 schloss mit einem leichten Minus ab. Kassenwart Dr. Hansjörg Reichert bedankt sich bei den Spendern und Sponsoren. Ohne die finanzielle Unterstützung und den Einsatz der zahlreichen Ehrenamtlichen in allen Bereichen könnte der Verein die vielfältigen Aufgaben nicht bewältigen.

Menschen mit einer Behinderung in die Gesellschaft zu integrieren, ist ein wichtiges Ziel der Lebenshilfe. Karen Feit und Tobias Rottmann vom Staatlichen Schulamt Konstanz berichten als Regionalkoordinator und Sonderschullehrer über erste Erfahrungen mit Inklusion in Regelschulen. Mit einem kurzen Überblick über bestehende Angebote im Landkreis Konstanz und einem Einblick in das praktische Arbeiten wurde anschließend über das Thema Inklusion ausführlich diskutiert.

**Unterstützung durch Pfielgelotsen**

Die Pfielgelotsen im Landkreis Konstanz unterstützen Pflegebedürftige und deren Angehörige mit Auskünften rund um das Thema Pflege. Kontakt: über den Pfielgestützpunkt Radolfzell, Landratsamt Konstanz. Einsatzkoordination: Christine Greuter, Telefon 07531/800-2626, Internet: www.pfielgestuetzpunkt-konstanz.de

## Beuren an der Aach

### Führerschein

Das Landratsamt schickt die Kartenführerscheine nach Singen ins Bürgerzentrum. Wer eine Abholnachricht erhalten hat, kann beim BÜZ unter Telefon 85-599 beantragen, dass der Führerschein an die Verwaltungsstelle geschickt wird.

### Blau Tonne

Mittwoch, 11. Juni: Blaue Tonne.

### Stadtteilbücherei

Die Stadtteilbücherei hat während den Pfingstferien geschlossen. Bücherausgabe wieder am Montag, 23. Juni, 15.30 bis 17.30 Uhr.

### St. Bartholomäuskirche

Donnerstag, 5. Juni, 7.45 Uhr: Schölergottesdienst, anschließend Eucharistische Anbetung mit Kommunion.

### Wichtige Telefonnummern

- Feuerwehr/Rettungsdienst: 112
- Polizei: 110
- Polizeirevier Singen: 07731/888-0
- Krankentransport: 19222
- Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst: 07731/19292
- Ärztlicher Bereitschaftsdienst: 01805/19292350

### IMPRESSUM

Herausgeber von SINGEN KOMMUNAL: Stadtverwaltung Singen (Htw.), Hohgarten 2, 78224 Singen. Redaktion: Svenja Sticker (verantwortlich) Lilian Gramlich Heidemarie-G. Klaas Telefon 85-107, Telefax 85-103 E-Mail: presse.stadt@singen.de

### Fundsachen

Im Fundbüro der Ortsverwaltung wartet ein Schlüsselring mit zwei Schlüsseln (beim Friedhof gefunden am 18. Mai) auf seinen Besitzer.

**Restmüllsäcke**  
Die Ortsverwaltung hat neben Gelben Säcken auch Restmüllsäcke (pro Sack 3 Euro).

### Seniorentreff

Donnerstag, 5. Juni, ab 14.30 Uhr: Monatshock der Seniorengruppe im Landgasthaus „Bohl“.

### Kirchliches

Donnerstag, 5. Juni, ab 14.30 Uhr: Pfarre Ruf spendet die Krankenkommunion in der Reihenfolge Volkertshausen, Schlatt, Hausen, Beuren.

### Gelber Sack

Mittwoch, 11. Juni: Gelber Sack.

### Brunnenfest der Trubehüterzunft

Das traditionelle Brunnenfest der Trubehüterzunft findet am Samstag, 14. Juni, ab 17 Uhr rund um den Narrenbrunnen in der Ledergasse statt. Von 18 bis 19 Uhr unterhält die Jugendkapelle JB20, anschließend der Musikverein. Für das leibliche Wohl sorgt die Zunft.

### Friedingen

### Altpapier

Mittwoch, 11. Juni: Altpapier.

### Kaffee- und Spielenachmittag

Donnerstag, 5. Juni, 14.30 Uhr: Kaffee- und Spielenachmittag im Bürgersaal des Rathauses.

### Hausen an der Aach

### Restmüllsäcke

Die Ortsverwaltung hat neben Gelben Säcken auch Restmüllsäcke (pro Sack 3 Euro).

### Seniorentreff

Donnerstag, 5. Juni, ab 14.30 Uhr: Monatshock der Seniorengruppe im Landgasthaus „Bohl“.

### Kirchliches

Donnerstag, 5. Juni, ab 14.30 Uhr: Pfarre Ruf spendet die Krankenkommunion in der Reihenfolge Volkertshausen, Schlatt, Hausen, Beuren.

### Gelber Sack

Mittwoch, 11. Juni: Gelber Sack.

### Schnuppertraining

Ein Schnuppertraining für Mädchen der Jahrgänge 1998 bis 2002 findet am Donnerstag, 5. Juni, um 18 Uhr auf der Sportanlage statt.

### F-Jugend-Trainer gesucht

Der Sportverein sucht für die nächste Saison 2014/15 einen engagierten Trainer/In für die F-Jugend. Interessiert? Bitte melden bei Andrea Kolk, Telefon 47220.

### Jugendwehr: Probe

Montag, 2. Juni, 18 Uhr: Probe der Jugendfeuerwehr am Gerätehaus.

### Schlatt unter Krähen

### Schnelles Internet

Schlatt bekommt schnelles Internet: Der Ausbau des Breitbandnetzes hat mit den Bauarbeiten zu den Rohtrassen bereits begonnen, insgesamt stehen ungefähr 800 Meter Tiefbau für dieses Projekt an. Der Anbieter TeleData rechnet noch in diesem Jahr mit dem Start des schnellen Internets mit einer Band-

breite bis zu 50.000 Kilobit pro Sekunde. Sobald das Netz betriebsbereit ist, können Anschlüsse bestellt werden. Wichtige Infos hierzu sind unter [www.schlatt-unter-krähen.de](http://www.schlatt-unter-krähen.de) zu finden. Zusätzlich wird eine Informationsveranstaltung stattfinden.

### Stadtteilbücherei

Die Stadtteilbücherei bleibt während den Pfingstferien zu. Letzte Bücherausgabe: Mittwoch, 4. Juni, 17 bis 19 Uhr.

### Blutspendeaktion

Dienstag, 17. Juni, 14 bis 19.30 Uhr: Blutspendeaktion des Deutschen Roten Kreuzes in der Hohenkrähenhalle. Jeder zwischen 18 und 68 Jahren kann spenden. Die Telefon-Hotline steht bei Fragen unter der Nummer 0800/1194911 kostenfrei zur Verfügung.

### St. Johanneskirche

Donnerstag, 5. Juni, 19 Uhr: Rosenkranz 19.30 Uhr: Hl. Messe Pfingstsonntag, 8. Juni, 9 Uhr: Hl. Messe

Donnerstag, 5. Juni, ab 14 Uhr: Pfarre Ruf bringt die Krankenkommunion in Volkertshausen, anschließend in Schlatt, Hausen und Beuren.

### Überlingen am Ried

### Ortsvorsteher: Keine Sprechstunde

Mittwoch, 4. Juni: Keine Sprechstunden des Ortsvorstehers.

### Postfiliale: Neue Öffnungszeiten

Die Postfiliale ist ab sofort noch zusätzlich zu den bestehenden Öff-

### Anmeldung für Stoffworkshop im Jugendtreff Nordstadt

Der Jugendtreff Nordstadt veranstaltet im Rahmen des „Projekt Freitags“ an drei Terminen einen Stoffworkshop. Von Batiken und Bemalen eines T-Shirts oder Mäppchens

## Fußgängerzonen im Stadtgebiet Singen...

...sind ausschließlich für Fußgänger gedacht. Um die Sicherheit der Fußgänger zu gewährleisten, müssen einige Regeln eingehalten werden.

Die Straßenverkehrsbehörde informiert in einer kleinen Reihe über die wichtigsten Regelungen im Straßenverkehr – heute geht es um Fußgängerzonen.

Wichtig ist zunächst die Definition der Fußgängerzone. Dabei sind folgende Ge- und Verbote zu beachten:

- Nur Passanten dürfen Fußgängerzone benutzen.
- Wenn ein Zusatzzeichen die Benutzung einer Fußgängerzone für eine andere Verkehrsart erlaubt, dann gilt für den Fahrer, dass er Rücksicht auf die Fußgänger nehmen muss. Der Fußgängerverkehr darf weder gefährdet noch behindert werden. Wenn nötig, muss der Fahrer warten und er darf nur mit **Schrittschwindigkeit** fahren.

In den Fußgängerzonen in Singen sind Ausnahmen, die mit entsprechenden Zusatzzeichen gekennzeichnet sind:

zeichnet sind, zugelassen. Die Fußgängerzonen „Im Gambrius“, „Scheffelstraße“, „Enge Straße“ und „Heinrich-Weber-Platz“ sind ab sofort, befristet für ein Jahr, ohne zeitliche Beschränkung für den Radfahrer frei befahrbar.

**Zeitlich begrenzt ist nach wie vor das Befahren der Fußgängerzone „August-Ruf-Straße“, die lediglich werktags von 19 bis 10 Uhr sowie sonn- und feiertags befahren werden darf.**

In allen Bereichen ist das Befahren ausschließlich in einem angepassten Tempo (**Schrittempo**) zulässig.

Der **Zulieferverkehr** bis 7,5 Tonnen für die Geschäfte ist in der Fußgängerzone **werktags von 6 bis 11 Uhr** zulässig. Die Zufahrt zu privaten Stellplätzen ist durchgehend ohne Sondergenehmigung freigegeben.

Wer sich an die gesetzlichen Regelungen hält, tut nicht nur den Verkehrsteilnehmern etwas Gutes, sondern hat auch keine Verantwortung durch die Bußgeldbehörde zu erwarten.

### Blut spenden

Eine Blutspendeaktion des Deutschen Roten Kreuzes findet am Dienstag, 17. Juni, von 14 bis 19.30 Uhr in der Hohenkrähenhalle in Schlatt unter Krähen statt. Kostenfreie Infos unter Telefon 0800/11 949 11 und im Internet unter [www.blutspende.de](http://www.blutspende.de).

### Gelber Sack

Mittwoch, 11. Juni: Gelber Sack

über eine selbst genähte Handytasche aus Filz bis zum selbst gebastelten Kulturbeutel mit Aufhängung ist für jeden etwas dabei. Termine: 27. Juni, 4. Juli, 11. Juli; Al-

# WOCHENBLATT SINGEN

## Starke Hilfe fürs Leben

### Neue Struktur der Lebenshilfe greift

Singen (ba). Auf ein ereignisreiches Jahr 2013 können die Mitglieder der Lebenshilfe Singen-Hegau zurückblicken. Nach personellen Veränderungen mit dem neuen Geschäftsführer sieht der Vorstand zuversichtlich in die Zukunft. In der Jahreshauptversammlung hob Vorsitzender Dr. Stephan Sauter-Servaes besonders den Sponsorenlauf und die vielen Aktivitäten der regionalen Serviceclubs für die Lebenshilfe

Singen-Hegau e.V. hervor. Viele Gönner, Sponsoren und Spender unterstützen auch im vergangenen Jahr den Verein für Menschen mit geistiger Behinderung, der mit zwei Neuzugängen jetzt insgesamt 327 Mitglieder zählt. Wie wichtig die Arbeit des Vereins ist, belegen auch die Zahlen des neuen Geschäftsführers Bernhard Alder. Im Jahr 2013 wurden 18.863 Stunden und davon 6.090 Stunden in ehren-

amtlicher Regie im Familien-dienst und in der Freizeiteinrichtung BeTreff Singen und Stockach geleistet. Die finanzielle Bilanz zum Jahresende 2013 schloss mit einem leichten Minus ab. Kassenwart Dr. Hansjörg Reichert bedankte sich bei den vielen Spendern und Sponsoren. Ohne die finanzielle Unterstützung und den Einsatz der zahlreichen Ehrenamtlichen in allen Bereichen könnte der Verein die vielfältigen Aufgaben nicht bewältigen, wurde betont. Einstimmig wurde nach den Berichten der Vorstand von den Mitgliedern entlastet. Menschen mit einer Behinderung in die Gesellschaft zu integrieren, ist ein wichtiges Ziel der Lebenshilfe. Karen Feit und Tobias Rottmann vom staatlichen Schulamt Konstanz berichteten als Regionalkoordinatoren und Sonderschullehrer über erste Erfahrungen mit Inklusion in Regelschulen. Mit einem kurzen Überblick über bestehende Angebote im Landkreis Konstanz und einem Einblick in das praktische Arbeiten wurde anschließend über das Thema Inklusion ausführlich in der Mitgliederversammlung diskutiert.



Im Pflegeheim St. Anna waren kürzlich junge Gäste. Die Kinder des benachbarten Herz-Jesu-Kinder-gartens besuchten das Altenheim und lernten es bei einer Führung gut kennen. Sie sind nun jeden Monat dort einmal zu Gast, um die Bewohner zu besuchen und mit ihnen zu basteln. Bei der Pflanzaktion der Hochbeete konnten die Kinder Kräuter sehen, riechen und schmecken. sub-Bild: St. Anna



Karen Feit, Tobias Rottmann vom staatlichen Schulamt und Dr. Stephan Sauter-Servaes bei der Hauptversammlung der Lebenshilfe. sub-Bild: pr

## Kräftig in Streit eingemischt

Singen (swb). Wegen vorsätzlicher Körperverletzung hat sich ein Gast zu verantworten, der sich letzte Mittwochnacht gegen 23.30 Uhr in einen Ehe-streit vor einer Lokalität in der Worblinger Straße einmischte. Als das Ehepaar den Gast des Lokals aufforderte, sich nicht einzumischen, sei dieser auf den 51-jährigen Ehemann losgegangen und habe ihm unvermittelt mit der Faust ins Gesicht geschlagen. Danach entfernte sich der Tatverdächtige kurzerhand in Richtung Innenstadt, teilte die Polizei in einem Pressetext mit.

## Fahrraddieb gefasst

Singen (swb). Den Diebstahl seines vor einem Ladengeschäft in der Marktpassage abgestellten Fahrrades beobachten konnte am Mittwoch der Geschädigte einen 18-jährigen Tatverdächtigen. Als sich der Dieb mit dem Rad entfernte, eilte der Geschädigte aus dem Geschäft heraus und stellte ihn schließlich in der Schwarzwaldstraße. Durch das Streitgespräch wurde eine zufällig in der Nähe befindliche Zivilstreife der Polizei auf die Situation aufmerksam und konnte zu Hilfe eilen. Der 18-Jährige gab seine Tat dann zu.

## Fäuste fliegen im Bistro

Singen (swb). Zu einer Schlägerei kam es am Mittwochabend gegen 20 Uhr in einem Bistro in der Hegaustraße. Die hinzugerufene Polizei konnte vor Ort mehrere aggressive und stark alkoholisierte Personen antreffen. Einem 31 Jahre alten Mann (1,76 Promille) wird vorgeworfen, einen 34-Jährigen ins Gesicht geschlagen zu haben. Laut den Angaben des Tatverdächtigen habe er sich jedoch lediglich gewehrt, da der 34-Jährige ihn zuvor mehrfach weggestoßen und provoziert habe. Der Geschädigte verweigerte einen Atemalkoholtest.